Fédération Suisse de Skater-Hockey

Porrentruy, le 14 octobre 1991 / fm

Finales suisses 1991

N° 1

D. Sterchi

Résultats du 1er Tour

A-001	Bienne Seelanders - Buix	9 - 5	(2- 2)	(2- 1)	(5- 2)
A-002	Grancia - Flyers Capolago	13 - 6	(3- 3)	(6- 0)	(4- 3)
A-003	Buix - La Baroche	4 - 10	(1- 4)	(2- 2)	(1- 4)
A-004	Flyers Capolago - Agno	8 - 5	(3- 0)	(4- 1)	(1- 4)
A-005	Bienne Seelanders - La Baroche	8 - 1	(3- 0)	(2- 0)	(3- 1)
A-006	Grancia - Agno	10 - 7	(0- 4)	(4- 0)	(6- 3)
J-001	Bienne Seelanders - Buix	4 - 4	(1- 1)	(0- 2)	(3- 1)
J-002	Savosa Skater - Unicorns Cadro	6 - 5	(1- 2)	(3- 3)	(2- 0)

A-001 Bienne Seelanders - Buix 9 - 5 (2- 2) (2- 1) (5- 2) (12/10/1991 - Fregiécourt - 14H00)

07'17" Wahl D.(Meusy D.) 0-1;10'02" Mottaz P.(Paichot L.) 1-1;10'35" Wahl D.(Schorderet S.) 1-2;16'27" Paichot L.(Thai P.) 2-2
28'40" Perrot M. 3-2;35'04" Thai P.(Bonnemain Y.) 4-2;36'09" Wahl D.(Schorderet S.) 4-3;40'34" Paichot L.(Molinaro A.) 5-3
41'38" Muller F.(Petermann H.) 5-4;47'42" Perrot M.(Chavanne J.) 6-4;52'56" Paichot L.(Molinaro A.) 7-4
55'47" Thai P.(Bonnemain Y.) 8-4;56'17" Wahl D.(Muller F.) 8-5;59'06" Thai P. 9-5

Bienne See : Latscha C. 2' ; Sterchi D. 2' ; Voisard P. 2' ; Mottaz P. 2'
Buix : Muller F. 2' ; Voillat Y. 2' ; Voillat Y. 2' ; Meusy D. 2' ; Petermann H. 2' ; Schorderet S. 2' ; Schorderet S. 2'
Meusy D. 2' ; Saner F. 2'

A-002 Grancia - Flyers Capolago 13 - 6 (3- 3) (6- 0) (4- 3) (12/10/1991 - Caslano - 14H00)

04'57" Bernaschina R.(Murari M.) 0-1;06'51" Rocker R.(Schrämli C.) 1-1;07'52" Bernasconi C. 2-1;11'38" Bernaschina R. 2-2
15'34" Bernasconi C.(Schrämli P.) 3-2;19'25" Bernaschina R.(Vassalli D.) 3-3;20'36" Bernasconi C.(Schrämli P.) 4-3
20'53" Bernasconi C. 5-3;26'41" Schrämli C.(Faccoli M.) 6-3;29'38" Faccoli M.(Bernasconi C.) 7-3
31'25" Bottinelli T.(Faccoli M.) 8-3;38'39" Bernasconi C.(Faccoli M.) 9-3;43'00" Redaelli R.(Donati S.) 9-4
45'57" Koch S.(Rossinelli R.) 10-4;49'17" Bernaschina R.(Vassalli D.) 10-5;49'25" Frank A.(Rossinelli R.) 11-5
51'39" Faccoli M.(Schrämli C.) 12-5;57'36" Brenni M. 12-6;58'15" Bernasconi C.(Rocker R.) 13-6

Grancia : Faccoli M. 2' ; Schrämli O. 2' ; Schrämli P. 2' ; Bernasconi R. 2' ; Schrämli C. 2' ; Schrämli P. 2'
Schrämli P. 2' ; Bottinelli T. 2'
Flyers Cap : Bernaschina R. 2' ; Murari M. 2' ; Donati S. 2' ; Bernaschina R. 2' ; Bernaschina R. 10' ; Brenni M. 5'
Jeanmaire G. 2'

A-003 Buix - La Baroche 4 - 10 (1- 4) (2- 2) (1- 4) (13/10/1991 - Fregiécourt - 09H00)

01'47" Meusy Y.(Meusy A.) 1-0;11'14" Cerf R.(Turberg P.) 1-1;11'35" Migy P. 1-2;17'18" Migy P.(Adatte D.) 1-3
18'48" Pellaton Y. 1-4;20'12" Cerf R.(Turberg P.) 1-5;21'12" Meusy G. 2-5;21'40" Muller F.(Wahl D.) 3-5
38'33" Koller M.(Pellaton Y.) 3-6;44'18" Turberg P.(Adatte O.) 3-7;49'45" Turberg P. 3-8;50'54" Cerf R.(Turberg P.) 3-9
55'13" Meusy G. 4-9;58'30" Adatte O. 4-10

Buix : Muller F. 2' ; Bapst J. 2'

A-005 Bienne Seelanders - La Baroche 8 - 1 (3- 0) (2- 0) (3- 1) (13/10/1991 - Fregiécourt - 14H00)

00'50" Chavanne J.(Perrot M.) 1-0;19'28" Paichot L. 2-0;19'59" Chavanne J. 3-0;33'57" Bonnemain Y. 4-0
34'02" Thai P.(Bonnemain Y.) 5-0;51'04" Chappuis C. 6-0;55'35" Koller M.(Adatte D.) 6-1;55'53" Perrot M.(Chappuis C.) 7-1
58'27" Sterchi D.(Mottaz P.) 8-1

Bienne See : Chavanne J. 2' ; Thai P. 2' ; Mottaz P. 2' ; Chappuis C. 2' ; Paichot L. 2' ; Bonnemain Y. 2' ; Ramirez Y. 2'
La Baroche : Cerf R. 2'

A-004 Flyers Capolago - Agno **8 - 5 (3- 0) (4- 1) (1- 4)** **(13/10/1991 - Caslano - 09H00)**

00'16" Bernaschina R.(Bernasconi F.) 1-0;03'45" Redaelli R.(Vassalli D.) 2-0;04'39" Murari M.(Bernasconi F.) 3-0
28'14" Bernasconi F.(Hurschler W.) 4-;28'57" Bernasconi F.(Hurschler W.) 5-0;30'17" Hurschler W. 6-0
37'59" Piazza G.(Riva A.) 6-1;38'29" Vassalli D.(Redaelli R.) 7-1;44'30" Riva A.(Piazza G.) 7-2
45'53" Delorenzi R.(Piazza G.) 7-3;50'42" Grüter L. 7-4;54'56" Murari M.(Bernaschina R.) 8-4;59'16" Manzoni E.(Delmenico I.) 8-5

Flyers Cap : Bernaschina R. 2' ; Vassalli D. 2' ; Vassalli D. 10' ; Murari M. 2' ; Murari M. 10' ; Orsatti A. 2'; Jeanmaire G. 2'
Vassalli D. 2' ; Murari M. 2' ; Redaelli R. 2' ; Bernaschina R. 10'
Agno : Battaini G. 2' ; Delorenzi R. 2' ; Manzato G. 2' ; Olgiatti F. 2' ; Piazza G. 5' ; Manzato G. 2' ; Piazza G. 2'
Bottani M. 2' ; Bottani M. 10' ; Manzato G. 10'

A-006 Grancia - Agno **10 - 7 (0- 4) (4- 0) (6- 3)** **(13/10/1991 - Caslano - 14H00)**

01'39" Delorenzi R.(Riva A.) 0-1;07'19" Delorenzi R.(Riva A.) 0-2;17'48" Delmenico I. 0-3;17'56" Battaini G.(Manzoni E.) 0-4
21'34" Schrämli C.(Faccoli M.) 1-4;22'34" Faccoli M. 2-4;22'41" Schrämli P.(Bernasconi C.) 3-4
33'25" Faccoli M.(Bernasconi C.) 4-4;45'54" Rocker R.(Rossinelli R.) 5-4;47'53" Delorenzi R.(Riva A.) 5-5
48'58" Bernasconi C.(Faccoli M.) 6-5;52'41" Bernasconi C.(Schrämli P.) 7-5
52'51" Riva A.(Delorenzi R.) 7-6;56'39" Rocker R.(Koch S.) 8-6;59'03" Grüter L. 8-7;59'48" Bernasconi C.(Faccoli M.) 9-7
59'58" Bernasconi C. 10-7

Grancia : Bernasconi R. 2' ; Bottinelli T. 2' ; Rocker R. 2' ; Faccoli M. 2'
Agno : Bottani M. 2' ; Delmenico I. 2' ; Nora P. 2' ; Delmenico I. 2' ; Battaini G. 2' ; Bottani M. 2' ; Inäbnit U. 2'
Inäbnit U. 2' ; Magini S. 2' ; Battaini G. 2' ; Battaini G. 10' ; Inäbnit U. 2' ; Magini S. (pén. de match)

J-001 Bienne Seelanders - Buix **4 - 4 (1- 1) (0- 2) (3- 1)** **(12/10/1991 - Fregiécourt - 10H00)**

12'09" Meyer H.(Voillat Y.) 0-1;19'21" Imhof S.(Chappuis C.) 1-1;30'25" Vallat P.(Vauclair G.) 1-2;35'09" Meyer H.(Rérat M.) 1-3
50'42" Imhof S.(Valsangiacomo M) 2-3;51'37" Chappuis C. 3-3;54'12" Imhof S. 4-3;57'54" Vauclair G.(Meyer H.) 4-4

Bienne See : Valsangiacomo M 2' ; Steulet D. 2' ; Steulet D. 2' ; Steulet D. 2' ; Valsangiacomo M 2' ; Drollinger A. 2'
Valsangiacomo M 2' ; Steulet D. 2' ; Carrera L. 2' ; Carrera L. 2' ; Chappuis C. 2'
Buix : Voillat Y. 2' ; Rérat M. 2' ; Hürlimann D. 2' ; Meyer H. 2' ; Voillat Y. 2' ; Voillat Y. 5' ; Voillat Y. 2'

J-002 Savosa Skater - Unicorns Cadro **6 - 5 (1- 2) (3- 3) (2- 0)** **(12/10/1991 - Caslano - 10H00)**

10'47" Maiocchi S.(Perez S.) 0-1;15'21" Fani N. 1-1;16'01" Bellintani S. 1-2;27'02" Fani N.(Cloetta M.) 2-2
28'17" Cloetta M. 3-2;29'26" Schüpbach L.(Rainoni D.) 3-3;31'37" Rainoni D. 3-4;35'05" Schüpbach L. 3-5
37'48" Cloetta M. 4-5;50'23" Cloetta M.(Fani N.) 5-5;59'00" Fani N. 6-5

Savosa Ska : Cloetta A. 2' ; Cloetta A. 2' ; Poretti N. 2'
Unicorns C : Bizzozero G. 2' ; Perez S. 2' ; Perez S. 10' ; Bizzozero F. 2' ; Perez S. (pén. de match) ; Bizzozero G. 2'

Classement (Actifs)

1. Bienne Seelanders	2	2	0	0	17- 6	4
2. Grancia	2	2	0	0	23- 13	4
3. La Baroche	2	1	0	1	11- 12	2
4. Flyers Capolago	2	1	0	1	14- 18	2
5. Agno	2	0	0	2	12- 18	0
6. Buix	2	0	0	2	9- 19	0

Pénalités (Actifs)

(2'=3pts - 5'=8pts - 10'=15pts - Match=30pts)

1. Bernaschina Roberto	Flyers Capolago	39
2. Magini Stefano	Agno	33
3. Bottani Mirko	Agno	24
Battaini Gabriele	Agno	24
Murari Massimo	Flyers Capolago	24
6. Manzato Giovanni	Agno	21
Vassalli Daniele	Flyers Capolago	21
8. Piazza Gian Michele	Agno	11
9. Inäbnit Urs	Agno	9
Schrämli Peter	Grancia	9
11. Brenni Massimo	Flyers Capolago	8

Compteurs (Actifs)

1.	Bernasconi Claudio	Grancia	13 (10+ 3)
2.	Faccoli Marco	Grancia	10 (4+ 6)
3.	Riva Alessandro	Agno	6 (2+ 4)
	Bernaschina Roberto	Flyers Capolago	6 (5+ 1)
5.	Delorenzi Roberto	Agno	5 (4+ 1)
	Paichot Laurent	Bienne Seelanders	5 (4+ 1)
	Thai Pierre	Bienne Seelanders	5 (4+ 1)
	Turberg Pascal	La Baroche	5 (2+ 3)
	Wahl Dominique	Buix	5 (4+ 1)
10.	Bernasconi Feliciano	Flyers Capolago	4 (2+ 2)
	Vassalli Daniele	Flyers Capolago	4 (1+ 3)
	Rocker Renato	Grancia	4 (3+ 1)
	Schrämli Peter	Grancia	4 (1+ 3)
	Schrämli Claudio	Grancia	4 (2+ 2)
	Perrot Martin	Bienne Seelanders	4 (3+ 1)
	Bonnemain Yves	Bienne Seelanders	4 (1+ 3)
17.	Muller Fabien	Buix	3 (2+ 1)
	Piazza Gian Michele	Agno	3 (1+ 2)
	Redaelli Renato	Flyers Capolago	3 (2+ 1)
	Murari Massimo	Flyers Capolago	3 (2+ 1)
	Hurschler Walter	Flyers Capolago	3 (1+ 2)
	Rossinelli Rossano	Grancia	3 (0+ 3)
	Chavanne Jean-François	Bienne Seelanders	3 (2+ 1)
	Cerf René	La Baroche	3 (3+ 0)

Classement (Juniors)

1.	Savosa Skater	1	1	0	0	6- 5	2
2.	Bienne Seelanders	1	0	1	0	4- 4	1
3.	Buix	1	0	1	0	4- 4	1
4.	Unicorns Cadro	1	0	0	1	5- 6	0

Compteurs (Juniors)

1.	Fani Nicola	Savosa Skater	4 (3+ 1)
	Cloetta Marco	Savosa Skater	4 (3+ 1)
3.	Imhof Sébastien	Bienne Seelanders	3 (3+ 0)
	Meyer Hervé	Buix	3 (2+ 1)
5.	Schüpbach Luca	Unicorns Cadro	2 (2+ 0)
	Rainoni Demian	Unicorns Cadro	2 (1+ 1)
	Chappuis Christophe	Bienne Seelanders	2 (1+ 1)
	Vauclair Geoffrey	Buix	2 (1+ 1)

Pénalités (Juniors)

(2' = 3pts - 5' = 8pts - 10' = 15pts - Match = 30pts)

1.	Perez Stefano	Unicorns Cadro	48
2.	Voillat Yann	Buix	17
3.	Steulet Damien	Bienne Seelanders	12
4.	Valsangiacomo Marco	Bienne Seelanders	9
5.	Bizzozero Guido	Unicorns Cadro	6
	Cloetta Andri	Savosa Skater	6
	Carrera Laurent	Bienne Seelanders	6

2ème Tour

A-007	Bienne Seelanders - Flyers Capolago	Samedi	19/10/1991 à Caslano, 14H00
A-008	Agno - La Baroche	Dimanche	20/10/1991 à Caslano, 09H00
A-009	Grancia - Buix	Dimanche	20/10/1991 à Caslano, 14H00
J-003	Savosa Skater - Buix	Samedi	19/10/1991 à Caslano, 11H00
J-004	Unicorns Cadro - Bienne Seelanders	Dimanche	20/10/1991 à Caslano, 11H00

Fédération Suisse de Skater-Hockey

Porrentruy, le 21 octobre 1991/fm

Finales Suisses 1991

N° 2

D. Sterchi

Résultats du 2ème Tour

A-007 Bienne Seelanders - Flyers Capolago	16 - 4	(6- 0)	(7- 2)	(3- 2)
A-008 Agno - La Baroche	9 - 8	(3- 3)	(2- 3)	(4- 2)
A-009 Grancia - Buix	20 - 7	(4- 2)	(11- 2)	(5- 3)
J-003 Savosa Skater - Buix	4 - 11	(1- 4)	(3- 4)	(0- 3)
J-004 Unicorns Cadro - Bienne Seelanders	5 - 13	(2- 4)	(2- 3)	(1- 6)

A-007 Bienne Seelanders - Flyers Capolago 16 - 4 (6- 0) (7- 2) (3- 2) (19/10/1991 - Caslano - 14H00)

00'47" Carrera L.(Paichot L.) 1-0;03'01" Sterchi D.(Mottaz P.) 2-0;08'56" Sterchi D.(Voisard P.) 3-0
10'00" Perrot M.(Latscha C.) 4-0;15'13" Molinaro A.(Latscha C.) 5-0;18'06" Paichot L.(Mottaz P.) 6-0
21'09" Hurschler W.(Murari M.) 6-1;24'13" Chavanne J. 7-1;25'50" Perrot M. 8-1;26'20" Voisard P. 9-1
32'58" Paichot L. 10-1;33'13" Carrera L.(Thai P.) 11-1;34'18" Thai P. 12-1;35'33" Murari M.(Bernaschina R.) 12-2
37'33" Molinaro A. 13-2;43'31" Chavanne J.(Voisard P.) 14-2;51'47" Voisard P. 15-2;53'48" Bernaschina R.(Murari M.) 15-3
57'33" Jeanmaire G.(Bernasconi D.) 15-4;57'58" Mottaz P.(Thai P.) 16-4

Bienne See : Molinaro A. 2' ; Molinaro A. 2' ; Valsangiacomo M 2' ; Valsangiacomo M 2' ; Mottaz P. 2'
Flyers Cap : Brenni M. 2' ; Vassalli D. 2' ; Vassalli D. 2' ; Brenni M. 2' ; Bernaschina R. 2' ; Redaelli R. 2' ; Murari M. 2'
Bernaschina R. 2'

A-008 Agno - La Baroche 9 - 8 (3- 3) (2- 3) (4- 2) (20/10/1991 - Caslano - 09H00)

01'47" Piazza G.(Zappa G.) 1-0;04'50" Koller M. 1-1;05'03" Delorenzi R.(Riva A.) 2-1;11'59" Adatte O. 2-2
14'39" Koller M. 2-3;19'30" Grüter L. 3-3;27'01" Turberg P.(Cerf R.) 3-4;29'58" Cerf R.(Turberg P.) 3-5
30'28" Adatte D.(Pellaton Y.) 3-6;31'14" Riva A. 4-6;39'40" Zappa G. 5-6;46'22" Piazza G.(Zappa G.) 6-6
52'58" Adatte O. 6-7;53'49" Pellaton Y.(Migy P.) 6-8;57'20" Riva A. 7-8;57'39" Riva A.(Delorenzi R.) 8-8
58'25" Piazza G.(Delorenzi R.) 9-8

A : Inäbnit U. 2' ; Delorenzi R. 2' ; Zappa G. 2' ; Zappa G. 2'
La Baroche : Adatte O. 2' ; Koller M. 2'

A-009 Grancia - Buix 20 - 7 (4- 2) (11- 2) (5- 3) (20/10/1991 - Caslano - 14H00)

04'11" Wahl D.(Meusy A.) 0-1;07'07" Meusy D. 0-2;09'36" Koch S.(Schrämli P.) 1-2;13'04" Schrämli C.(Faccoli M.) 2-2
14'07" Rossinelli R.(Frank A.) 3-2;18'19" Faccoli M. 4-2;21'37" Bernasconi C.(Faccoli M.) 5-2;23'21" Schrämli C.(Koch S.) 6-2
24'01" Rossinelli R.(Frank A.) 7-2;26'38" Schrämli P.(Bernasconi C.) 8-2;29'02" Meusy D. 8-3;30'02" Koch S. 9-3
30'47" Faccoli M.(Bernasconi C.) 10-3;33'06" Koch S.(Schrämli C.) 11-3;33'15" Rossinelli R. 12-3
37'05" Schrämli C.(Faccoli M.) 13-3;37'25" Faccoli M.(Schrämli C.) 14-3;37'47" Muller F.(Wahl D.) 14-4
38'25" Schrämli P.(Bernasconi C.) 15-4;43'42" Koch S. 16-4;44'13" Rossinelli R.(Faccoli M.) 17-4
46'41" Bernasconi C.(Koch S.) 18-4;46'41" Bernasconi C.(Koch S.) 19-4;49'40" Meusy D. 19-5;54'49" Meusy D.(Wahl D.) 19-6
55'25" Meusy D. 19-7;59'16" Faccoli M.(Schrämli C.) 20-7

Grancia : Bernasconi R. 2' ; Rocker R. 2' ; Schrämli P. 2' ; Rossinelli R. 2' ; Bottinelli T. 2'
Buix : Petermann H. 2'

J-003 Savosa Skater - Buix 4 - 11 (1- 4) (3- 4) (0- 3) (19/10/1991 - Caslano - 11H00)

04'15" Voillat Y. 0-1;04'58" Vallat P.(Voillat Y.) 0-2;16'40" Cloetta M. 1-2;16'57" Voillat Y. 1-3
18'36" Rérat M.(Meyer H.) 1-4;20'17" Cloetta M. 2-4;22'35" Hürlimann D. 2-5;25'13" Brugnoli M.(Fani N.) 3-5
34'05" Rérat M.(Vallat P.) 3-6;37'21" Meyer H.(Voillat Y.) 3-7;37'53" Hürlimann D. 3-8;39'28" Fani N. 4-8
47'23" Stadelmann D.(Vallat P.) 4-9;52'55" Voillat Y. 4-10;56'28" Stadelmann D.(Rérat M.) 4-11

Savosa Ska : Rezzonico R. 2' ; Brugnoli M. 2' ; Brugnoli M. 2' ; Fani N. 10' ; Poretti N. 2' ; Poretti N. 2' ; Fani N. 2'
Fani N. (pen. de match) ; Cloetta A. 2'
Buix : Vallat P. 2' ; Rérat M. 2' ; Voillat Y. 2' ; Voillat Y. 2' ; Voillat Y. 2' ; Rérat M. 2'

J-004 Unicorns Cadro - Bienne Seelanders 5 - 13 (2- 4) (2- 3) (1- 6) (20/10/1991 - Caslano - 11H00)

02'37" Rainoni D. 1-0;05'23" Gschwind A.(Imhof S.) 1-1;10'37" Chappuis C. 1-2;14'32" Wernli I. 2-2
15'50" Chappuis C. 2-3;16'47" Imhof S.(Gschwind A.) 2-4;25'13" Imhof S. 2-5;28'08" Imhof S.(Chappuis C.) 2-6
28'47" Maiocchi S. 3-6;29'51" Valsangiacomo M(Carrera L.) 3-7;39'01" Rainoni D. 4-7;40'50" Chappuis C. 4-8
47'44" Steulet D.(Carrera L.) 4-9;52'06" Rainoni D. 5-9;55'46" Gschwind A. 5-10;58'12" Imhof S. 5-11
59'55" Gschwind A.(Chappuis C.) 5-12;60'00" Valsangiacomo M(Chappuis C.) 5-13

Unicorns C : Wernli I. 2' ; Bellintani S. 2' ; Wernli I. 2' ; Porta A. 2' ; Maiocchi S. 2' ; Maiocchi S. 2' ; Rainoni D. 2'
Rainoni D. 2' ; Bellintani S. 2' ; Schüpbach L. 2' ; Peduzzi R. 2' ; Taiana L. 2' ; Maiocchi S. 2'
Schüpbach L. 2' ; Peduzzi R. 2'
Bienne See : Chappuis C. 2' ; Valsangiacomo M 2' ; Bourquard V. 2' ; Carrera L. 2' ; Carrera L. 2' ; Chappuis C. 2'

Classement (Actifs)

1. Bienne Seelanders	3	3	0	0	33- 10	6
2. Grancia	3	3	0	0	43- 20	6
3. La Baroche	3	1	0	2	19- 21	2
4. Agno	3	1	0	2	21- 26	2
5. Flyers Capolago	3	1	0	2	18- 34	2
6. Buix	3	0	0	3	16- 39	0

Compteurs (Actifs)

1.	Bernasconi Claudio	Grancia	19 (13+ 6)
2.	Faccoli Marco	Grancia	18 (8+10)
3.	Riva Alessandro	Agno	10 (5+ 5)
	Schrämli Claudio	Grancia	10 (5+ 5)
5.	Koch Stefano	Grancia	9 (5+ 4)
6.	Delorenzi Roberto	Agno	8 (5+ 3)
	Bernaschina Roberto	Flyers Capolago	8 (6+ 2)
	Paichot Laurent	Bienne Seelanders	8 (6+ 2)
	Thai Pierre	Bienne Seelanders	8 (5+ 3)
	Wahl Dominique	Buix	8 (5+ 3)
11.	Rossinelli Rossano	Grancia	7 (4+ 3)
	Schrämli Peter	Grancia	7 (3+ 4)
	Turberg Pascal	La Baroche	7 (3+ 4)
14.	Piazza Gian Michele	Agno	6 (4+ 2)
	Murari Massimo	Flyers Capolago	6 (3+ 3)
	Perrot Martin	Bienne Seelanders	6 (5+ 1)
	Meusy Damien	Buix	6 (5+ 1)
18.	Mottaz Pierre-Alain	Bienne Seelanders	5 (2+ 3)
	Chavanne Jean-François	Bienne Seelanders	5 (4+ 1)
	Cerf René	La Baroche	5 (4+ 1)

Pénalités (Actifs) (2'=3pts - 5'=8pts - 10'=15pts - Match=30pts)

1.	Bernaschina Roberto	Flyers Capolago	45
2.	Magini Stefano	Agno	33
3.	Bonnemain Yves	Bienne Seelanders	30
4.	Vassalli Daniele	Flyers Capolago	27
	Murari Massimo	Flyers Capolago	27
6.	Bottani Mirko	Agno	24
	Battaini Gabriele	Agno	24
8.	Manzato Giovanni	Agno	21
9.	Brenni Massimo	Flyers Capolago	14
10.	Inäbnit Urs	Agno	12
	Schrämli Peter	Grancia	12
12.	Piazza Gian Michele	Agno	11
13.	Bernasconi Roberto	Grancia	9
	Bottinelli Tierry	Grancia	9
	Mottaz Pierre-Alain	Bienne Seelanders	9

Classement (Juniors)

1.	Bienne Seelanders	2	1	1	0	17- 9	3
2.	Buix	2	1	1	0	15- 8	3
3.	Savosa Skater	2	1	0	1	10- 16	2
4.	Unicorns Cadro	2	0	0	2	10- 19	0

Compteurs (Juniors)

1.	Chappuis Christophe	Bienne Seelanders	8 (4+ 4)
	Imhof Sébastien	Bienne Seelanders	8 (7+ 1)
3.	Fani Nicola	Savosa Skater	6 (4+ 2)
	Cloetta Marco	Savosa Skater	6 (5+ 1)
	Voillat Yann	Buix	6 (3+ 3)
6.	Rainoni Demian	Unicorns Cadro	5 (4+ 1)
	Meyer Hervé	Buix	5 (3+ 2)
8.	Gschwind Amael	Bienne Seelanders	4 (3+ 1)
	Vallat Pierre-Alain	Buix	4 (2+ 2)
	Rérat Michaël	Buix	4 (2+ 2)
11.	Valsangiacomo Marco	Bienne Seelanders	3 (2+ 1)
12.	Schüpbach Luca	Unicorns Cadro	2 (2+ 0)
	Maiocchi Stefano	Unicorns Cadro	2 (2+ 0)
	Stadelmann David	Buix	2 (2+ 0)
	Carrera Laurent	Bienne Seelanders	2 (0+ 2)
	Vauclair Geoffrey	Buix	2 (1+ 1)
	Hürlimann Didier	Buix	2 (2+ 0)

Pénalités (Juniors)

(2'=3pts - 5'=8pts - 10'=15pts - Match=30pts)

1.	Perez Stefano	Unicorns Cadro	48
	Fani Nicola	Savosa Skater	48
3.	Voillat Yann	Buix	26
4.	Steulet Damien	Bienne Seelanders	12
	Carrera Laurent	Bienne Seelanders	12
	Valsangiacomo Marco	Bienne Seelanders	12
7.	Maiocchi Stefano	Unicorns Cadro	9
	Poretti Nicola	Savosa Skater	9
	Cloetta Andri	Savosa Skater	9
	Chappuis Christophe	Bienne Seelanders	9
	Rérat Michaël	Buix	9
12.	Wernli Ivan	Unicorns Cadro	6
	Schüpbach Luca	Unicorns Cadro	6
	Rainoni Demian	Unicorns Cadro	6
	Peduzzi Roberto	Unicorns Cadro	6
	Bizzozero Guido	Unicorns Cadro	6
	Bellintani Simone	Unicorns Cadro	6
	Brugnoli Mirko	Savosa Skater	6

Dernier Tour

J-005 Buix - Unicorns Cadro	Samedi	26/10/1991 à La Neuveville, 11H00
J-006 Bienne Seelanders - Savosa Skater	Dimanche	27/10/1991 à La Neuveville, 11H00
A-010 Bienne Seelanders - Agno	Samedi	26/10/1991 à La Neuveville, 14H00
A-011 Grancia - La Baroche	Samedi	26/10/1991 à Neuchâtel, 14H00
A-012 Buix - Agno	Dimanche	27/10/1991 à La Neuveville, 09H00
A-014 Bienne Seelanders - Grancia	Dimanche	27/10/1991 à La Neuveville, 14H00
A-013 Flyers Capolago - La Baroche	Dimanche	27/10/1991 à Neuchâtel, 09H00
A-015 Buix - Flyers Capolago	Dimanche	27/10/1991 à Neuchâtel, 14H00

Fédération Suisse
de
Skater-Hockey

Porrentruy, le 28 octobre 1991 / fm

Finales suisses 1991

N° 3

Résultats du dernier Tour

A-010	Bienne Seelanders - Agno	12 - 3	(4- 0)	(4- 2) (4- 1)
A-011	Grancia - La Baroche	11 - 5	(6- 2)	(3- 2) (2- 1)
A-012	Buix - Agno	9 - 12	(5- 3)	(0- 5) (4- 4)
A-013	Flyers Capolago - La Baroche	8 - 5	(3- 1)	(1- 0) (4- 4)
A-014	Bienne Seelanders - Grancia	5 - 8	(3- 4)	(1- 2) (1- 2)
A-015	Buix - Flyers Capolago	0 - 5	(Forfait)	
A-005	Buix - Unicorns Cadro	11 - 10	(3- 6)	(3- 2) (5- 2)
A-006	Bienne Seelanders - Savosa Skater	18 - 5	(7- 0)	(4- 1) (7- 4)

A-010 Bienne Seelanders - Agno 12 - 3 (4- 0) (4- 2) (4- 1) **(26/10/1991 - La Neuveville - 14H00)**

11'43" Bonnemain Y. 1-0;13'04" Perrot M.(Voisard P.) 2-0;14'45" Paichot L.(Molinaro A.) 3-0;18'25" Paichot L. 4-0
20'36" Bonnemain Y.(Paichot L.) 5-0;25'26" Paichot L.(Molinaro A.) 6-0;29'34" Voisard P.(Perrot M.) 7-0;30'15" Leonardi P. 7-1
35'50" Mottaz P.(Sterchi D.) 8-1;39'52" Delorenzi R.(Riva A.) 8-2;44'22" Molinaro A.(Bonnemain Y.) 9-2
44'30" Thai P.(Bonnemain Y.) 10-2;46'26" Latscha C.(Chavanne J.) 11-2;49'32" Manzoni E.(Grüter L.) 11-3
57'32" Thai P.(Molinaro A.) 12-3

Bienne See : Thai P. 2' ; Latscha C. 2' ; Molinaro A. 2' ; Latscha C. 2' ; Molinaro A. 2' ; Latscha C. 2'
Agno : Bottani M. 2' ; Leonardi P. 2' ; Leonardi P. 2' ; Delorenzi R. 2'

A-011 Grancia - La Baroche 11 - 5 (6- 2) (3- 2) (2- 1) **(26/10/1991 - Neuchâtel - 14H00)**

00'19" Schrämli P. 1-0;02'25" Koller M.(Stadelmann J.) 1-1;05'47" Bottinelli T.(Faccoli M.) 2-1;06'50" Koch S. 3-1
09'01" Rossinelli R.(Bernasconi C.) 4-1;09'51" Bernasconi C.(Schrämli P.) 5-1;14'20" Koller M. 5-2
17'04" Faccoli M.(Schrämli C.) 6-2;22'18" Schrämli C. 7-2;23'37" Migy P.(Pellaton Y.) 7-3;31'33" Cerf R.(Turberg P.) 7-4
36'01" Schrämli C.(Rocker R.) 8-4;37'50" Schrämli P.(Bernasconi C.) 9-4;46'47" Bernasconi C.(Schrämli P.) 10-4
51'45" Schrämli P.(Bernasconi C.) 11-4;57'41" Adatte D.(Pape H.) 11-5

Grancia : Rocker R. 2' ; Rocker R. 2' ; Rocker R. 2'
La Baroche : Cerf R. 2' ; Stadelmann J. 2' ; Stadelmann J. 2' ; Cerf R. 2'

A-012 Buix - Agno 9 - 12 (5- 3) (0- 5) (4- 4) **(27/10/1991 - La Neuveville - 09H00)**

00'19" Riva A.(Delorenzi R.) 0-1;02'20" Saner F.(Meusy A.) 1-1;03'15" Wahl D. 2-1;04'21" Meusy A. 3-1
09'50" Grüter L.(Delorenzi R.) 3-2;11'32" Riva A.(Delorenzi R.) 3-3;13'54" Meusy G. 4-3;19'02" Meusy A.(Meusy D.) 5-3
23'08" Manzoni E.(Grüter L.) 5-4;29'22" Grüter L. 5-5;31'22" Riva A.(Delorenzi R.) 5-6;34'48" Manzoni E.(Grüter L.) 5-7
36'20" Delorenzi R.(Riva A.) 5-8;43'09" Meusy G. 6-8;43'14" Meusy G. 7-8;44'24" Magini S. 7-9
47'07" Muller F. 8-9;50'05" Meusy G. 9-9;52'08" Riva A. 9-10;55'07" Battaini G. 9-11
56'22" Zappa G.(Nora P.) 9-12

Buix : Wahl D. 2' ; Petermann H. 2' ; Wahl D. 2' ; Wahl D. 10' ; Wahl D. (Pén. de match) ; Meusy A. 2' ; Meusy A. 2'
Meusy G. 2' ; Hürlimann D. 2' ; Saner F. 2' ; Saner F. 2'
Agno : Delorenzi R. 2' ; Magini S. 2' ; Battaini G. 2' ; Inäbnit U. 2' ; Nora P. 2' ; Zappa G. 2' ; Magini S. 2'

A-013 Flyers Capolago - La Baroche 8 - 5 (3- 1) (1- 0) (4- 4) **(27/10/1991 - Neuchâtel - 09H00)**

05'23" Murari M. 1-0;09'15" Bernaschina R. 2-0;09'20" Bernaschina R. 3-0;13'59" Cerf R. 3-1
39'00" Bernaschina R.(Murari M.) 4-1;45'28" Koller M.(Adatte D.) 4-2;46'27" Bernaschina R. 5-2;48'12" Adatte D.(Pellaton Y.) 5-3
50'27" Bernaschina R. 6-3;50'38" Koller M. 6-4;51'06" Hurschler W.(Bernaschina R.) 7-4;55'15" Bernaschina R.(Murari M.) 8-4
55'27" Pellaton Y. 8-5

Flyers Cap : Vassalli D. 2' ; Orsatti A. 2' ; Redaelli R. 2' ; Vassalli D. 2' ; Vassalli D. 2' ; Vassalli D. 2'
La Baroche : Guttly J. 2' ; Migy P. 2' ; Koller M. 2' ; Stadelmann J. 2' ; Stadelmann J. 2' ; Adatte D. 2'

A-015 Buix - Flyers Capolago 0 - 5 (Forfait) **(27/10/1991 - Neuchâtel - 14H00)**

A-011 Bienne Seelanders - Grancia 5 - 8 (3- 4) (1- 2) (1- 2) (27/10/1991 - La Neuveville - 14H00)

05'21" Koch S.(Schrämli P.) 0-1;08'07" Voisard P. 1-1;10'47" Bernasconi C.(Schrämli P.) 1-2;12'55" Faccoli M.(Schrämli C.) 1-3
13'20" Latscha C.(Voisard P.) 2-3;14'23" Bernasconi R.(Bernasconi C.) 2-4;15'25" Latscha C.(Paichot L.) 3-4
24'35" Bottinelli T.(Schrämli C.) 3-5;30'15" Bernasconi C.(Schrämli P.) 3-6;38'58" Voisard P.(Latscha C.) 4-6
42'40" Valsangiacomo M 5-6;47'23" Schrämli P. 5-7;50'45" Schrämli C.(Bernasconi C.) 5-8

Bienne See : Paichot L. 2' ; Paichot L. 2' ; Thai P. 2' ; Voisard P. 2' ; Molinaro A. 2' ; Latscha C. 2' ; Thai P. 2'
Grancia : Schrämli C. 2' ; Rocker R. 2' ; Koch S. 2' ; Bernasconi R. 2' ; Schrämli C. 2' ; Rocker R. 2' ; Faccoli M. 2'
Bernasconi R. 2' ; Faccoli M. 2' ; Rossinelli R. 2'

J-005 Buix - Unicorns Cadro 11 - 10 (3- 6) (3- 2) (5- 2) (26/10/1991 - La Neuveville - 11H00)

00'22" Meyer H.(Vallat P.) 1-0;01'16" Rérat M.(Voillat Y.) 2-0;03'45" Voillat Y. 3-0;05'15" Wernli I. 3-1
09'11" Perez S. 3-2;09'23" Rainoni D.(Wernli I.) 3-3;11'41" Rainoni D. 3-4;15'37" Perez S.(Schüpbach L.) 3-5
17'29" Perez S. 3-6;21'30" Vallat P. 4-6;29'32" Voillat Y.(Rérat M.) 5-6;32'10" Vallat P. 6-6
37'41" Schüpbach L. 6-7;39'05" Perez S.(Schüpbach L.) 6-8;41'27" Vallat P. 7-8;42'45" Vallat P. 8-8
44'54" Meyer H.(Hürlimann D.) 9-8;45'10" Vallat P.(Meyer H.) 10-8;51'12" Perez S.(Maiocchi S.) 10-9;52'47" Voillat Y. 11-9
55'33" Rainoni D.(Bellintani S.) 11-10

Buix : Voillat Y. 2' ; Voillat Y. 2' ; Rérat M. 2' ; Rérat M. 2' ; Hürlimann D. 2' ; Voillat Y. 2'
Unicorns C : Salvia M. 2' ;Maiocchi S. 2' ; Schüpbach L. 2' ; Maiocchi S. 2' ; Peduzzi R. 2' ; Wernli I. 2' ; Bellintani S. 2'
Bellintani S. 2' ; Maiocchi S. 2' ; Maiocchi S. 10'

J-006 Bienne Seelanders - Savosa Skater 18 - 5 (7- 0) (4- 1) (7- 4) (27/10/1991 - La Neuveville - 11H00)

00'21" Carrera L.(Valsangiacomo M) 1-0;02'57" Gschwind A. 2-0;03'56" Chappuis C. 3-0;06'20" Steulet D.(Valsangiacomo M) 4-0
10'03" Chappuis C. 5-0;12'27" Carrera L.(Valsangiacomo M) 6-0;15'52" Carrera L.(Chappuis C.) 7-0;23'02" Valsangiacomo M 8-0
3" Carrera L.(Valsangiacomo M) 9-0;27'32" Humbert-Droz F. 10-0;34'13" Gschwind A.(Drollinger A.) 11-0;
7 42" Cloetta M.(Poretti N.) 11-1;40'30" Valsangiacomo M(Carrera L.) 12-1;47'11" Rezzonico R. 12-2
52'34" Imhof S.(Carrera L.) 13-2;55'44" Gschwind A.(Steulet D.) 14-2;55'48" Cloetta M. 14-3;56'38" Steulet D. 15-3
56'42" Valsangiacomo M 16-3;56'46" Cloetta A. 16-4;58'43" Cloetta M. 16-5;59'35" Gschwind A. 17-5
59'53" Valsangiacomo M(Bourquard V.) 18-5

Bienne See : Carrera L. 2'

Classement (Actifs)

1. Grancia	5	5	0	0	62- 30	10
2. Bienne Seelanders	5	4	0	1	50- 21	8
3. Flyers Capolago	5	3	0	2	31- 39	6
4. Agno	5	2	0	3	36- 47	4
5. La Baroche	5	1	0	4	29- 40	2
6. Buix	5	0	0	5	25- 56	0

Classement (Juniors)

1. Bienne Seelanders	3	2	1	0	35- 14	5
2. Buix	3	2	1	0	26- 18	5
3. Savosa Skater	3	1	0	2	15- 34	2
4. Unicorns Cadro	3	0	0	3	20- 30	0

Compteurs (Actifs)

1. Bernasconi Claudio	Grancia	28 (17+11)
2. Faccoli Marco	Grancia	21 (10+11)
3. Riva Alessandro	Agno	16 (9+ 7)
Schrämli Peter	Grancia	16 (7+ 9)
Schrämli Claudio	Grancia	16 (8+ 8)
6. Bernaschina Roberto	Flyers Capolago	15 (12+ 3)
7. Delorenzi Roberto	Agno	14 (7+ 7)
8. Paichot Laurent	Bienne Seelanders	13 (9+ 4)
9. Koch Stefano	Grancia	11 (7+ 4)
10. Thai Pierre	Bienne Seelanders	10 (7+ 3)
11. Murari Massimo	Flyers Capolago	9 (4+ 5)
Voisard Philippe	Bienne Seelanders	9 (5+ 4)
Wahl Dominique	Buix	9 (6+ 3)
14. Grüter Lorenzo	Agno	8 (5+ 3)

	Rossinelli Rossano	Grancia	8 (5+ 3)
	Perrot Martin	Bienne Seelanders	8 (6+ 2)
	Bonnemain Yves	Bienne Seelanders	8 (3+ 5)
	Molinaro Alexandre	Bienne Seelanders	8 (3+ 5)
	Turberg Pascal	La Baroche	8 (3+ 5)
	Koller Michel	La Baroche	8 (8+ 0)
21.	Pellaton Yan	La Baroche	7 (3+ 4)
	Cerf René	La Baroche	7 (6+ 1)
	Meusy Damien	Buix	7 (5+ 2)
24.	Piazza Gian Michele	Agno	6 (4+ 2)
	Mottaz Pierre-Alain	Bienne Seelanders	6 (3+ 3)
	Latscha Christophe	Bienne Seelanders	6 (3+ 3)
	Chavanne Jean-François	Bienne Seelanders	6 (4+ 2)
	Meusy Gabriel	Buix	6 (6+ 0)
	Adatte Didier	La Baroche	6 (3+ 3)
30.	Muller Fabien	Buix	5 (4+ 1)
	Manzoni Enrico	Agno	5 (4+ 1)
	Hurschler Walter	Flyers Capolago	5 (3+ 2)
	Rocker Renato	Grancia	5 (3+ 2)
	Meusy Alexandre	Buix	5 (2+ 3)
35.	Zappa Giorgio	Agno	4 (2+ 2)
	Bernasconi Feliciano	Flyers Capolago	4 (2+ 2)
	Vassalli Daniele	Flyers Capolago	4 (1+ 3)
	Sterchi Daniel	Bienne Seelanders	4 (3+ 1)
	Migy Pierre-Yves	La Baroche	4 (3+ 1)
	Adatte Olivier	La Baroche	4 (3+ 1)
41.	Redaelli Renato	Flyers Capolago	3 (2+ 1)
	Frank Andrea	Grancia	3 (1+ 2)
	Bottinelli Tierry	Grancia	3 (3+ 0)
44.	Delmenico Iso	Agno	2 (1+ 1)
	Battaini Gabriele	Agno	2 (2+ 0)
	Schorderet Stève	Buix	2 (0+ 2)
	Carrera Laurent	Bienne Seelanders	2 (2+ 0)
	Chappuis Christophe	Bienne Seelanders	2 (1+ 1)
49.	Nora Patrick	Agno	1 (0+ 1)
	Leonardi Paolo	Agno	1 (1+ 0)
	Magini Stefano	Agno	1 (1+ 0)
	Donati Simone	Flyers Capolago	1 (0+ 1)
	Bernasconi Danio	Flyers Capolago	1 (0+ 1)
	Brenni Massimo	Flyers Capolago	1 (1+ 0)
	Jeanmaire Geo	Flyers Capolago	1 (1+ 0)
	Bernasconi Roberto	Grancia	1 (1+ 0)
	Petermann Hervé	Buix	1 (0+ 1)
	Stadelmann Josy	La Baroche	1 (0+ 1)
	Valsangiacomo Marco	Bienne Seelanders	1 (1+ 0)
	Saner Frédéric	Buix	1 (1+ 0)
	Pape Hubert	La Baroche	1 (0+ 1)
	Meusy Yves	Buix	1 (1+ 0)

Pénalités (Actifs) (2' = 3pts - 5' = 8pts - 10' = 15pts - Match = 30pts)

1.	Wahl Dominique	Buix	51
2.	Bernaschina Roberto	Flyers Capolago	45
3.	Magini Stefano	Agno	39
	Vassalli Daniele	Flyers Capolago	39
5.	Bonnemain Yves	Bienne Seelanders	30
6.	Bottani Mirko	Agno	27
	Battaini Gabriele	Agno	27
	Murari Massimo	Flyers Capolago	27
9.	Manzato Giovanni	Agno	21
	Rocker Renato	Grancia	21
11.	Inäbnit Urs	Agno	15
	Bernasconi Roberto	Grancia	15
	Latscha Christophe	Bienne Seelanders	15
	Molinaro Alexandre	Bienne Seelanders	15

15.	Brenni Massimo	Flyers Capolago	14
16.	Delorenzi Roberto	Agno	12
	Schrämli Peter	Grancia	12
	Faccoli Marco	Grancia	12
	Stadelmann Josy	La Baroche	12
	Thai Pierre	Bienne Seelanders	12
21.	Piazza Gian Michele	Agno	11
22.	Zappa Giorgio	Agno	9
	Redaelli Renato	Flyers Capolago	9
	Bottinelli Tierry	Grancia	9
	Schrämli Claudio	Grancia	9
	Mottaz Pierre-Alain	Bienne Seelanders	9
	Petermann Hervé	Buix	9
	Paichot Laurent	Bienne Seelanders	9
	Saner Frédéric	Buix	9
	Cerf René	La Baroche	9
31.	Nora Patrick	Agno	6
	Leonardi Paolo	Agno	6
	Delmenico Iso	Agno	6
	Orsatti Andrea	Flyers Capolago	6
	Jeanmaire Geo	Flyers Capolago	6
	Rossinelli Rossano	Grancia	6
	Schorderet Stève	Buix	6
	Valsangiacomo Marco	Bienne Seelanders	6
	Voisard Philippe	Bienne Seelanders	6
	Meusy Alexandre	Buix	6
	Voillat Yann	Buix	6
	Koller Michel	La Baroche	6
	Meusy Damien	Buix	6
	Muller Fabien	Buix	6
45.	Olgiatti Fabio	Agno	3
	Donati Simone	Flyers Capolago	3
	Koch Stefano	Grancia	3
	Schrämli Oliver	Grancia	3
	Ramirez Yvan	Bienne Seelanders	3
	Sterchi Daniel	Bienne Seelanders	3
	Chavanne Jean-François	Bienne Seelanders	3
	Chappuis Christophe	Bienne Seelanders	3
	Hürlimann Didier	Buix	3
	Meusy Gabriel	Buix	3
	Adatte Didier	La Baroche	3
	Migy Pierre-Yves	La Baroche	3
	Adatte Olivier	La Baroche	3
	Guttly John	La Baroche	3
	Bapst Jean-François	Buix	3

Compteurs (Juniors)

1.	Chappuis Christophe	Bienne Seelanders	11 (6+ 5)
	Valsangiacomo Marco	Bienne Seelanders	11 (6+ 5)
3.	Voillat Yann	Buix	10 (6+ 4)
	Vallat Pierre-Alain	Buix	10 (7+ 3)
5.	Cloetta Marco	Savosa Skater	9 (8+ 1)
	Imhof Sébastien	Bienne Seelanders	9 (8+ 1)
7.	Rainoni Demian	Unicorns Cadro	8 (7+ 1)
	Carrera Laurent	Bienne Seelanders	8 (4+ 4)
	Gschwind Amael	Bienne Seelanders	8 (7+ 1)
	Meyer Hervé	Buix	8 (5+ 3)
11.	Perez Stefano	Unicorns Cadro	6 (5+ 1)
	Fani Nicola	Savosa Skater	6 (4+ 2)
	Rérat Michaël	Buix	6 (3+ 3)
14.	Schüpbach Luca	Unicorns Cadro	5 (3+ 2)
15.	Steulet Damien	Bienne Seelanders	4 (3+ 1)
16.	Wernli Ivan	Unicorns Cadro	3 (2+ 1)

	Maiocchi Stefano	Unicorns Cadro	3 (2+ 1)
	Hürlimann Didier	Buix	3 (2+ 1)
19.	Bellintani Simone	Unicorns Cadro	2 (1+ 1)
	Stadelmann David	Buix	2 (2+ 0)
	Vauclair Geoffrey	Buix	2 (1+ 1)
22.	Poretti Nicola	Savosa Skater	1 (0+ 1)
	Rezzonico Riccardo	Savosa Skater	1 (1+ 0)
	Cloetta Andri	Savosa Skater	1 (1+ 0)
	Brugnoli Mirko	Savosa Skater	1 (1+ 0)
	Bourquard Vincent	Bienne Seelanders	1 (0+ 1)
	Drollinger Alain	Bienne Seelanders	1 (0+ 1)
	Humbert-Droz Fabian	Bienne Seelanders	1 (1+ 0)

Pénalités (Juniors) (2' = 3pts - 5' = 8pts - 10' = 15pts - Match = 30pts)

1.	Perez Stefano	Unicorns Cadro	48
	Fani Nicola	Savosa Skater	48
3.	Voillat Yann	Buix	35
4.	Maiocchi Stefano	Unicorns Cadro	33
5.	Carrera Laurent	Bienne Seelanders	15
	Rérat Michaël	Buix	15
7.	Bellintani Simone	Unicorns Cadro	12
	Steulet Damien	Bienne Seelanders	12
	Valsangiacomo Marco	Bienne Seelanders	12
10.	Wernli Ivan	Unicorns Cadro	9
	Schüpbach Luca	Unicorns Cadro	9
	Peduzzi Roberto	Unicorns Cadro	9
	Poretti Nicola	Savosa Skater	9
	Cloetta Andri	Savosa Skater	9
	Chappuis Christophe	Bienne Seelanders	9
16.	Rainoni Demian	Unicorns Cadro	6
	Bizzozero Guido	Unicorns Cadro	6
	Brugnoli Mirko	Savosa Skater	6
	Hürlimann Didier	Buix	6
20.	Taiana Luca	Unicorns Cadro	3
	Salvia Massimo	Unicorns Cadro	3
	Porta Andrea	Unicorns Cadro	3
	Bizzozero Francesco	Unicorns Cadro	3
	Rezzonico Riccardo	Savosa Skater	3
	Bourquard Vincent	Bienne Seelanders	3
	Drollinger Alain	Bienne Seelanders	3
	Meyer Hervé	Buix	3
	Vallat Pierre-Alain	Buix	3

Pénalités (Actifs)

1.	Agno	182
2.	Flyers Capolago	149
3.	Bienne Seelanders	114
4.	Buix	108
5.	Grancia	90
6.	La Baroche	39

Pénalités (Juniors)

1.	Unicorns Cadro	144
2.	Savosa Skater	75
3.	Buix	62
4.	Bienne Seelanders	54